



DETI.DK · KØBENHAVN

Portalen for den russiske søndagsskole

En offentlig hjemmeside på tre sprog og et login-område for familier og undervisere — ét system, hvor hele skolen bor: fra forælderenes første henvendelse til protokol, skema og fakturaer.

3

sprog på hjemmesiden — RU · DA · EN

5

roller i login-området

3–18

år — børnenes alder

Hvad er Deti.dk-portalen

Portalen er ikke en hjemmeside plus «et eller andet administrationsprogram» ved siden af. Det er ét system med to ansigter: udadtil fortæller det om skolen og tager imod henvendelser, indadtil holder det styr på familier, timer, protokol og økonomi. De to halvdele deler data, så en henvendelse fra hjemmesiden bliver til en elev uden undervejs at blive til en mail, et regneark og en gul seddel på skærmen.



Den offentlige hjemmeside

- Russisk, dansk og engelsk — skiftes med én knap
- Programmer efter alder, skema, team, priser, anmeldelser, galleri
- Quiz: «hvilket hold passer til mit barn?»
- Tilmelding til prøvetime og til arrangementer
- Egne sider for undervisere og for kurser — værd at dele på de sociale medier



Login-området

- Fem roller: gæst, forælder, underviser, administrator, skoleleder
- Hver rolle ser sit eget sæt af sektioner — og intet derudover
- Børn, skema, protokol, materialer, fakturaer, arrangementer
- Beskeder, kalender, fællesskab for skolens familier
- Hjemmesiden redigeres indefra — uden en udvikler

Familiens vej — fra første klik til fuldt login-område

1

Henvendelse

Forælderen skriver sig op på hjemmesiden — formularen virker også uden JavaScript

2

Prøvetime

Skolen booker en gratis time, og svaret kommer på forælderen's eget sprog

3

Indskrivning

Holdet vælges, barnets profil oprettes, og den første faktura dannes efter taksten

4

Login-området

Familien får fuld adgang: timer, protokol, materialer, betalinger

Én ting er værd at nævne særskilt. Hjemmesidens indhold — tekster, skema, underviserkort, FAQ, anmeldelser, galleri — ligger i databasen, ikke i koden. Skolen retter det selv fra login-området, og ændringen står på siden med det samme, uden en udvikler og uden «udrulning af en ny version».

Den offentlige hjemmeside

Én lang side, som forælderen går igennem oppefra og ned og til sidst skriver sig op på. Dertil selvstændige sider: undervisere, kurser, privatliv, salgsbetingelser.

Præsentation

- Forsiden og «hvorfors os»
- Valg efter barnets alder
- Mini-børnehave 3–5 år
- Hvad vi underviser i · russisk, litteratur, talepædagog

Dokumentation

- Søndagenes skema
- Teamet — kort for hver underviser
- Galleri
- Forældrenes anmeldelser

Beslutning

- Quiz til valg af hold
- Priser — åbent, i en tabel
- Ofte stillede spørgsmål
- Tilmelding og kontakt

Det, der her er gjort mere omhyggeligt end sædvanligt

Tre sprog for alvor

Ikke «en knap, der oversætter halvdelen af teksterne». Hvert sprog har sin egen adresse — /ru, /da, /en — og siden gætter selv den nye besøgendes sprog ud fra browserens indstillinger. Svaret på en henvendelse kommer på det sprog, den blev sendt på.

En formular, der ikke svigter

Tilmelding til prøvetime og til arrangementer virker **uden JavaScript**: på en gammel telefon, i datasparetilstand, med blokerede scripts. En henvendelse går aldrig tabt — det er den eneste indgang til skolen.

Forståelig for søgemaskiner og AI

Struktureret opmærkning af organisationen, sitemap og korrekt robots — både søgemaskiner og nutidens AI-assistenten forstår skolen rigtigt, og forældre spørger dem i stigende grad: «hvordan kan mit barn gå i København?»

Sider for undervisere og kurser

Hver underviser har sin egen side med biografi og sine kurser; hvert kursus har sin. Det er selvstændige adresser med ordentligt preview på de sociale medier: linket kan sendes direkte i forældregruppen.

Hjemmesiden styres af skolen, ikke af en udvikler

Sektionen «Hjemmeside» i login-området er en editor til alt offentligt indhold: tekster på tre sprog, skema, ferier, teamkort, galleri, anmeldelser, FAQ, blokkene «hvorfors os» og «hvad vi underviser i», alderskort og kursuskort. Administratoren eller skolelederen retter — og siden viser det med det samme.

Login-området: fem roller

Login-området er ét, men hver logger ind i sin egen udgave. De sektioner, en rolle ikke har, er ikke bare skjult i menuen — de er også lukkede via et direkte link.

Sektion	Gæst	Forælder	Underviser	Admin	Leder
Børn og elevside					
Undervisning og skema — søndage, tilmelding, oversigt					
Familiens konto — saldo og træk					
Beskeder og chats					
Skolen — arrangementer, kalender, fællesskab					
Søndag — dagens timer og protokol					
Mine fag — hold, forslag, kurser					
Mine timer efter ringeplanen					
Børn og familier — alle børn, efter hold, forløb, efter prøvetimen					
Indbakke — anmodninger, fravær og vikarer, kandidater, anmeldelser					
Penge — familiernes saldi, træk, overførsler					
Hjemmeside — tekster og arrangementer					
Team — medarbejdere, roller, invitationer					
Indstillinger og samtykker					

Skolelederen kan se login-området «med en anden rolles øjne» og gå ind i en bestemt persons område — underviser, administrator, familie. Det er en særlig tilstand: den ændrer sættet af sektioner, men giver ikke flere rettigheder, gemmer intet i en andens navn, åbner ikke andres korrespondance og skriver hver adgang i loggen med navn.

Forælder og gæst

Forælderens område svarer på de fire spørgsmål, man overhovedet logger ind for: hvordan gik timen for mit barn, hvad sker der næste gang, hvad skylder jeg, og hvordan får jeg fat i skolen.

Børn

Områdets forside. Et kort for hvert barn: undervisernes noter, fremmøde de seneste uger, billeder, blokken «sikkerhed» (allergier, nødkontakt, hvem der henter) og klassekammeraterne med mulighed for at skrive til deres forældre.

Undervisning

To faner. **Vores søndage** — børnenes kommende timer: aflysninger er streget over, vikartimer er markeret med vikarens navn; herfra kan man også «melde afbud», så underviseren ved det i forvejen. **Tilmelding** — holdkataloget og kurserne.

Materialer og spil

Ingen særskilt sektion — de ligger på barnets kort. Timernes emner og undervisernes filer kun fra de hold, barnet går på, og døren til spilportalen.

Tilmelding: hold og kurser

To forskellige lister på én fane. **Hold** — et katalog: underviser, ledige pladser, pris pr. time; man kan stille et spørgsmål, tilmelde sit barn eller komme på venteliste. **Et kursus er hverken et hold eller et abonnement**: hvert kursus har sin egen pris for hele forløbet, sin egen start og sin egen slutning, og tilmeldingen åbner i forvejen ligesom til et arrangement. Kurserne bor i deres egen kalender for hele året, ikke i søndagsskemaet.

Konto

Familiens saldo, ikke fakturaer en måned frem: pengene står på kontoen og trækkes for de timer, barnet har deltaget i, efter markeringen i protokollen. Indbetalinger, historik over træk, kontooplysninger til overførsel og status «afventer bekræftelse», indtil administratoren har set overførslen; er pengene ved at slippe op, siger skolen til i forvejen.

Skolen

Arrangementer med tilmelding, skolens og familiens kalender — timer, ferier, begivenheder, fødselsdage — og fællesskabet: klassekammeraternes familier, underviserne, gruppechats.

Gæst — forælderen, der stadig kigger sig omkring

Gæsteområdet oprettes, så snart henvendelsen kommer fra hjemmesiden. Her kan man se, hvor familien er på vejen ind i skolen: henvendelse → prøvetime → indskrivning → fuldt område. Samme sted ligger prøvetimens tidspunkt, chatten med skolen og spilportalen til barnet. Efter indskrivningen bliver gæsteområdet til det fulde område: med barnet, holdet og familiens konto.

Spilportalen

Læringsspil med ord på tre sprog, stjerner for det gennemførte og oplæsning. De er også åbne for gæster — barnet kan begynde at spille samme dag, som forælderen skrev sig op. Underviserne udvider ordsættene, og skolen ser en rapport over engagement fordelt på alder og færdigheder.

Underviser, administrator, skoleleder

Underviser

- **Søndag** — den valgte dags protokol: fremmøde med ét tryk, gemmes automatisk; med pilene < > en hvilken som helst søndag
- Mærkater direkte på listen: allergi, «ingen billeder», fødselsdag
- **Note om barnet** — ses af forælderen med det samme, med en notifikation
- **Materialer til timen** — emne og filer går til alle holdets forældre
- **Mine fag** — egne hold og kurser: underviseren foreslår, administrationen godkender; før godkendelsen findes hverken holdet eller kurset
- **Ønsket tidspunkt** — underviseren beder om et tidspunkt i skemaet, administratoren flytter blokken og tildeler lokale; den bekræftede time lander i kladden og springer ikke udgivelsen over
- Fire uger frem med vikarer og «kan ikke», timer efter ringeplanen, chats

Administrator

- **Søndag** — dagens timer time for time: hvem er markeret, prøvetimer, timer uden underviser, familier med penge ved at slippe op; enhver undervisers protokol åbnes herfra
- **Børn og familier:** alle skolens børn, mennesker efter hold, forløbet — henvendelse → prøvetime → indskrevet → aktiv, arkiv med årsag til afslag — og hvem der bliver efter prøvetimen; indskrivning i én handling: hold, barnets profil, familiens konto
- **Indbakke** — alt, der venter på en afgørelse, i én liste: anmodninger fra familier og undervisere, fravær og vikarer (underviserens anmodning → vikar → notifikationer i alle skemaer), kandidater til teamet, anmeldelser og klager
- **Skema:** søndagens oversigt, voksne og timer, kurser, ferier; hold, pladser, venteliste, aflysninger og genoprettelser
- **Penge:** familiernes saldi, træk efter fremmøde, bekræftelse af overførsler, fakturaer til indbetaling
- **Hjemmeside:** tekster og fagsider, arrangementer og udsendelser

Skoleleder · Søndag

Lederens forside er den samme som administratorens: dagens timer, hvem er markeret, prøvetimer, familier med penge ved at slippe op. Der er ikke noget særskilt dashboard.

Team

Medarbejdere og roller: invitationer på e-mail, ændring af roller, spærring, overdragelse af et hold til en anden underviser, skolens eksporter, log over handlinger.

Kandidater til teamet

Henvendelser fra dem, der vil undervise: administratoren ser dem i «Indbakke» og rykker, lederen ansætter.

To regler, som skemaet hviler på

En kladde, ikke kaos

Rettelser i skemaet samles i en kladde og forstyrrer hverken forældre eller hjemmesiden. Et menneske udgiver dem i én handling — og først da sendes brevene, og de sendes **målrettet**: kun til de familier, hvis børn faktisk har fået ændringer.

Aflysning og fridag er ikke det samme

En aflysning betyder «timen bliver ikke holdt og bliver ikke betalt». En undervisers fridag betyder «der skal findes en vikar». Sammenfald på underviser eller lokale er en advarsel, som et menneske godkender; sammenfald på holdet er et afslag, som ingen kantrumfe igennem.

Økonomi — gennemsigtigt og efter faste regler

Prisen i skolen regnes pr. time, ikke «pr. måned i almindelighed». Derfor er regningen større i en måned med fem søndage, og ferier gør den mindre helt af sig selv — uden manuelle omregninger og uden diskussioner.

$$\text{beløb} = \text{pris pr. time} \times \text{timer om ugen} \times \text{undervisningssøndage i perioden}$$

Skolen, 6–18 år — pris pr. time på hold med op til 10 børn

Timer om ugen	Pr. måned	6 måneder	År
Én	90 kr	80 kr	80 kr
To eller flere	80 kr	75 kr	75 kr

Mini-børnehave 3–5

250 kr pr. søndag pr. barn:
1000 kr i en måned med fire søndage, 1250 kr med fem; i ferierne er der ingen mini-børnehave, og de søndage tæller ikke med. Hold med op til 20 børn. Her er der ingen rabat for en længere periode.

Barn nummer to

–10 % af det beregnede beløb.
Rækkefølgen afgøres af fødselsdatoen.

Årligt kontingent

250 kr pr. barn én gang pr. skoleår, som en selvstændig linje. Betales fuldt ud, uanset hvornår barnet begynder. Søskenrabatten gælder ikke her.

Eneundervisning

Logopæd og specialpædagog — fra 450 kr i timen eller et tremåneders kursus for 4999 kr; tilmelding via administratoren. Anden eneundervisning: prisen og længden aftaler underviseren personligt med familien.

Sådan bliver fakturaerne til

Maskinen regner, mennesket sender

Den 20. i måneden laver systemet et udkast til næste måneds fakturaer og kalder på administratoren: «tjek det». Intet går af sig selv ud til forældrene. Mennesket godkender præcis det, det så på skærmen: giver genberegningen et andet beløb i det øjeblik, der trykkes, bliver godkendelsen afvist.

Fakturaen rettes, før den sendes

Godkendelsesskærmen er ikke en liste med beløb, men en **editor**: administratoren åbner fakturaen, ændrer prisen, tilføjer og fjerner linjer og sender den først derefter til familien. **Før afsendelsen findes fakturaen ikke** — forælderen ser den ikke, fordi den ikke er skjult af et filter, men fordi der endnu ikke er nogen data.

En sendt faktura skrives ikke om

Efter afsendelsen ændres beløbet ikke med tilbagevirkende kraft — en rettelse går fremad som en selvstændig linje. En andens overførsel lukker ikke en andens faktura, delvis betaling accepteres, og et barn kan kun holdes uden for faktureringen med en begrundelse, som havner i loggen.

Betalingsfristen er den samme for alle — den 1. i måneden. **Betaling** sker med MobilePay direkte i portalen: pengene lander på familiens konto straks efter betalingen, og skolen skal ikke lede efter dem på et kontoudtog. Er MobilePay ikke muligt, er der bankoverførsel; den skal have en note — hvad det er for, og barnets fornavn og efternavn — og administratoren bekræfter indbetalingen ud fra kontoudtoget. **Et kursus regnes for sig** og ikke sammen med søndagstimerne: underviseren fastsætter prisen for hele kurset, og kurset har sin egen start og sin egen slutning. Søkenderabatten gælder ikke for kurser; forlader barnet kurset eller møder det ikke op, beholder skolen betalingen; **aflyser skolen eller underviseren kurset, får familien alle pengene tilbage**, og der regnes ikke på, hvor meget af kurset der nåede at blive holdt.

Privatliv og sikkerhed

Hovedprincippet: som udgangspunkt er mere lukket end åbent. Privatliv kan ikke gives tilbage efter et læk, men man kan altid åbne sig selv med et tryk. Derfor er hver eneste standardindstilling valgt til fordel for det lukkede frem for det bekvemme.

Barnet har ingen brugerkonto

Og får det ikke. Barnet er en oplysning, forælderen opretter, og skolen bekræfter. Børn skriver ikke sammen, har ingen profiler og «bliver ikke venner» inde i systemet. Netop det holder portalen fra at blive et socialt netværk med mindreårige.

Den voksne bestemmer selv, hvem der ser hen

Tre niveauer: kun familier, man mødes med (standard), hele login-området, eller kun personalet. «Vi mødes» betyder fælles hold for børnene eller et fælles arrangement, begge familier deltager i. Telefon og e-mail er skjult som standard; administrationen ser dem altid.

Samtykker — hver for sig og altid til at trække tilbage

Samtykke til elevsiden og samtykke til billeder er to forskellige ting, de trækkes tilbage hver for sig, når som helst, fra indstillingerne. Barnets fødselsdag vises kun i den fælles kalender, hvis forælderen har sagt ja.

Det, der aldrig vises

Allergier, nødkontakt og hvem der henter barnet, er ikke synlige for nogen på noget åbenhedsniveau. De oplysninger lever kun i protokollen hos underviserne på det hold, barnet går på.

Den tekniske side

Alt i Europa

Applikationen i Stockholm, databasen i Irland. Børnenes data forlader ikke EU.

Beskyttelse på rækkeniveau

Slået til i databasen for alle tabeller uden undtagelse: selv ved en fejl i koden udleveres en andens række ikke.

Adgang lukkes øjeblikkeligt

En lukket session virker med det samme — også for allerede åbne faneblade og handlinger i baggrunden.

Fællesskabet — hvordan det er gjort trygt

Forælderen skriver en anmeldelse fra login-området og kan følge dens vej; administrationen godkender eller afviser; den godkendte vises på hjemmesiden. En anmeldelse af en besked eller en person havner i administrationens kø, lukkes med en afgørelse og skrives i loggen — og den, der har klaget, **får ikke noget nyt at vide om den, der er klaget over**. Blokering er personlig og gensidig: den blokerede forsvinder fra strømmen, dialogerne og oversigten hos begge. En underviser kan ikke blokeres. Før sin første besked i skolens fælleschat ser man en påmindelse om, at chatten læses af alle.

Driftssikkerhed og opbygning

En skoleportal er ikke et udstillingsvindue, det ikke gør noget at miste. I den ligger protokol, fakturaer og børnenes data. Derfor er en selvstændig del af arbejdet ikke gået til funktioner, men til at systemet kan fortælle om sig selv og tåle ubehagelige overraskelser.

Dagligt brev om tilstanden

Hver morgen kommer der et brev til skolens fælles postkasse om, hvordan systemet har det — også når alt er i orden. Reglen er enkel: **tavshed betyder en fejl, ikke at alt er godt**. Udebliver brevet to morgener i træk, er det en grund til at undersøge sagen.

Krypteret backup hver nat

Databasen kopieres hver nat, kopierne krypteres og opbevares to steder. Gendannelse fra backup er ikke bare «tænkt med», men afprøvet på en rigtig kopi — og gentaget efter en nedskreven vejledning.

Automatiske kontroller

158 sæt kontroller: privatliv, økonomi, skema, hjemmesidens sprog, adgang efter rolle. Hvert sæt skrives efter reglen «en kontrol, der ikke kan blive rød, er ikke en kontrol»: bagefter ødelægger man koden med vilje og sikrer sig, at kontrollen fangede det.

Sikringer på driftsdata

Ethvert hjælpescript, der kan ændre driftsdata, nægter simpelthen at køre uden en udtrykkelig tilladelse. Det er ikke en beskyttelse mod ond vilje, men mod almindelig træthed sidst på dagen.

Hvad det er bygget på

Applikation	Next.js 14 og React — én moderne kodebase til både hjemmeside og login-område, hurtig på telefonen
Database	PostgreSQL (Supabase), beskyttelse på rækkenniveau, EU-region
Hosting	Vercel, region Stockholm; domænet deti.dk
E-mail	Skolens eget domæne med opsat SPF, DKIM og DMARC — skolens breve havner ikke i spam
Sprog	Russisk, dansk, engelsk — både indhold og brugerflade

Opdateringer fortjener en bemærkning for sig: hjemmesiden og login-området er én og samme applikation, så skolen skal hverken «opdatere et program», vente på et servicevindue eller flytte data. En ny mulighed kommer til alle på én gang, og data ligger hele tiden i den samme database.

Kort fortalt

For forælderen

- En forståelig hjemmeside på eget sprog og en tilmelding med to felter
- Et område, hvor timer, undervisernes noter og fremmøde er synlige
- Alle fakturaer ét sted, uden påmindelser i beskedsapps
- Direkte kontakt til underviseren og til skolens andre familier
- Fuld kontrol over, hvad andre kan se om familien

For skolen

- Ikke én henvendelse går tabt — alle ligger i det fælles forløb
- Protokol, skema og vikardækning på én arbejdsplads
- Fakturaerne regnes af sig selv, og et menneske sender dem
- Hjemmesiden rettes indefra, uden en udvikler
- Børnenes data i EU, beskyttet og med backup

Hvad der virker i dag, og hvad der kommer

Virker

- Den offentlige hjemmeside på tre sprog
- Henvendelser, prøvetimer, familiernes forløb
- Login-området for undervisere og administration
- Protokol, skema, vikardækning, arrangementer
- Fakturaer, takster, faktura-editor og bekræftelse af betalinger
- Kurser: egen kalender for året, pris pr. kursus, tilmelding og tilbagebetaling
- Betaling med MobilePay i portalen, familiens konto og forudbetaling
- Medlemskontingent på sin egen linje, gyldigt fravær uden betaling
- Fællesskab, anmeldelser, moderation

På vej

- Åbning af login-området for alle familier — slås til i én handling
- Udbygning af fællesskabet: familier, der mødes, og klubber efter interesse